

DEPARTMENT OF URDU & PERSIAN



M.A. – URDU CURRICULUM -2022

Based on
(NATIONALEducationPolicy-2020)

Doctor Harisingh Gour Vishwavidyalaya
Sagar (M.P.)
(A Central University)
www.dhsgsu.ac.in

M. A. Urdu – 2022-23

Details of courses with credit

Year / Semester	Nature of the Course	Courses		Credits
L 8 First Year	Discipline Specific : Major-1	UAP-DSM-121	History of Urdu Language and Literature	06
SEM -I	Discipline Specific: Major-2	UAP-DSM-122	Ghazal	06
	Multi-Disciplinary : Major-3	UAP-MDM-121	Khutoot Nigari Aur Khaka Nigari	06
	Skill Enhancement Course (SEC)	UAP-SEC-121	Urdu Print Media	04
				22
SEM -II	Discipline Specific : Major-1	UAP-DSM-221	History of Urdu Literature	06
	Discipline Specific: Major-2	UAP-DSM-222	Nazm	06
	Multi-Disciplinary : Major-3	UAP-MDM-221	Inshaiya Aur Tanz-o-Mizah	06
	Skill Enhancement Course (SEC)	UAP-SEC-221	Tarjuma Nigari	04
				22
				Exit with PG Diploma
SEM-III				
SEM-IV				

UAP DSM 121-History of Urdu Language and Literature								
Level & Semester	Course Code	Title of the Course	Credits				Marks	Course Coordinator
			L	T	P	C		
L8 SemI st	UAP DSM 121	History of Urdu Language and Literature	6			6	IA (Mid)-40 EA (End Sem)- 60	

Course Objective:

To give the students a chance to study of Urdu language and literature

To make them understand the historical scenario of evolution of Urdu language and literature.

Course Learning Outcomes:

To give the students a chance to study of Urdu language and literature and also to make them understand the historical scenario of evolution of Urdu language and literature

Course Content:

UNIT-I: Urdu Zubankaaghazwairteqa

Urdu zuban ki ibtida ke muthliq mahir e lisaniyaat ke nazriyat.

Urdu zuban ki tashkeel wa irteqa me mukhtalif zubanon aur ellaqai bolion ka hissa.

UNIT-II: Decan me Urdu zuban wa adab ka irteqa.

Decan me Urdu zuban wa adab ka pohunchney ka ahwaal aur ibtedai nashonuma ka tareekh jaiza.

Deccan me Urdu nazmwanasrkeirateqa me soophia e kiraamkikhidmat .

UNIT-III: Shumalie hind me Urdu nazm wa nasr ka tashkeeli daur.

Shumalie hind me Urdu adab ke tashkeeli daur ke ahem shairon aur adibon ke ahwaal wa aasar ka jaizah.

Shumali hind me Urdu nasr ka irteqa 1857 tak.

UNIT-IV:Dabistan e Dehli.

Dabistan ki istelahi manviat aur tareef ke pesh e nazar Dabistan e Dehli ka tarruf.

Dabistan e Dehli ki ahem khususiyaat ,Dabistan dehli ke ahem shora ki khidmat.

UNIT-V: Dabistan e Lukhnow .

DabistanLukhnowkaqayamaurshora e Dehlikelukhnow me aabad honey kaahwaal.

Dabistan e DehliaurDabistan e Lukhnowkejudagaanaimitiazat

Dabistan Lukhnow ke numaindashora aur unki shairy.

Essential Readings

1. Tareekh e Adab Urdu ...Ram Babu Saksena.- Tej kumar book depot lucknow
2. Dastan Tareekh e UrduHamid Hussian Qadri.- Aakif Book Depot Delhi 6
3. Mukhtasar Tareekh e Adab Urdu...Syed Ajaz Ahmad.-Edara e Ishaat Urdu Hyderabad
4. Urdu Adab ki Tanqeedi Tareekh...Ahtehshaam Hussian.-NCPUL New Delhi
5. Muqdemah Tahreek Zuban Urdu ..Masood Hussian Khan.- Educational Book House Aligarh
6. Hindustani Lisaniyat ka Khaka..... Ahtehshaam Hussian- Danish Mahal Lucknow

Suggested Readings

7. Deccan Me Urdu..... Naseer-Din-Hashmi. Taraqqi Urdu Bureau New Delhi
8. Deccani Adab ki Tareekh.....MohiuddinQadari zoor.Friends Book House AMU Aligarh
9. Dehli Ka Dabistan Shairy.....Noor-ul- Hassan Hashmi.- UP Urdu Academy Lucknow
10. Lakhnow Ka Dabistan Shairy....Abu-ul-Iyes Siddiqi.-Published by Abu-ul-Iyes Siddiqi
11. Urdu Ka Ibtadiei Zamanah....Shams-ul-Rehman Farooqi -Aaj Pulication Allahabad

Teaching Learning Process: Classroom Teaching, Lecture Method

Assessment Methods: Assignment, Internal Test

Keywords: Urdu kaAghaz, Decani Urdu, Dabistan e Dehli. Dabistan e Lukhnow

UAP DSM 122-Ghazal								
Level & Semester	Course Code	Title of the Course	Credits				Marks	Course Coordinator
			L	T	P	C		
L8 SemI st	UAP DSM 122	Ghazal	6			6	IA (Mid)-40 EA (End Sem)- 60	

Course Objective:

Ghazal has been always have a favorite genre of Urdu Poetry. It gives an outlook towards life.

To give glimpses of different varieties of expression associated with Ghazal.

Course Learning Outcomes

Ghazal has been always have a favorite genre of Urdu Poetry. It gives an outlook towards life and also to give glimpses of different varieties of expression associated with Ghazal.

Course Content:

UNIT-I Ghazal (classiki) tareef Haiyataur Ajzaye Tarkeebi Tareekh walrteqa 1857 Tak

UNIT-I Wali aur Mir Shakhshiyat Shairyaurahed.

UNIT-III Aatish & Ghalib Shakhshiyat Shairyaurahed

UNIT-IV Hasrat Muhani , Jigar Muradabadi & Firaq Gorakhpuri Shakhshiyat aur Shairy.

UNIT-V Ashaar Ki Tashrih.

Essential Reading:-

1. Intekhab e Ghazaliat .Maktaba Jamia Limited New Delhi.
(Wali aur Mir, Aatish, Ghalib, Hasrat Muhani , Jigar Muradabadi & Firaq Gorakhpuri ki 5 , 5 Ghazalein).
2. Intekhab e Wali:- Zaheer Uddin Madni(Maktaba Jamia Limited New Delhi).
3. Intekhab e Kalaam Mir:- Abdul Haq(Anjuman Taraqqi Urdu Hind ,Delhi).
4. Intekhab e Kalaam Aatish:-Syed Aijaz Ahmad (Hindustani Academy UP ,Allahbad).
5. Deewan e Ghalib:-Sadi addition.

Suggested Reading:-

1. Muqadma Shar-o-Shairy...Altaf Hussian Hali.-MAKTABA JAMIA LIMITED, NEW DELHI
2. Urdu Ghazal.....Yousuf Hussian Khan.-Anjuman Taraqqi Urdu Hind Aligarh
3. Urdu Ghazal Ke Pachas Saal.....Abdul Ahad Khan Khaleel.-Nami Press Lucknow
4. Urdu Shairy Per Eik Nazar..Kaleem Uddin Ahmad. -Book Emporium Sabzibagh Patna
5. Wali Gujrati...Zahir Uddin Madni-Anjuman Islam Urdu Research Institute Mumbai
6. Naqad e Mir.....Syed Abdullah.-Maktaba khyaban e adab Lahore
7. Mir Taqi Mir:Hayaat Aur Shairy....Khawajah Ahmad Farooqi.
8. Ghalib Aur Ahang e GhalibYousuf Hussian Khan.-Ghalib Academy New Delhi
9. Naqad e Ghalib...Mukhtar-ul-Din Ahmad.- Anjuman Taraqqi Urdu Hind Aligarh
10. Muqadma Kalaam e Aatish....Khaleel-ul-Rehman Azmi.-Anjuman Taraqqi Urdu Hind Aligarh

Teaching Learning Process: Classroom Teaching, Lecture Method

Assessment Methods: Assignment, Internal Test

Keywords: Classical Urdu Ghazal- Wali , Meer, Aatish, Ghalib

UAP MDM 121-KhutootNigariAurKhakaNigari								
Level & Semester	Course Code	Title of the Course	Credits				Marks	Course Coordinator
			L	T	P	C		
L8 SemI st	UAP MDM 121	KhutootNigariAurKhakaNigari	6		P	6	IA (Mid)-40 EA (End Sem)- 60	

Course Objective:

To Give a Glimpse of Non Fiction Prose Writing which Include Essay, Light Essay and Sketch.

To Give an Idea of Evolution of Urdu Prose through various form.

Course Learning Outcomes:

To Give a Glimpse of Non Fiction Prose Writing which Include Essay, Light Essay and Sketch and also to Give an Idea of Evolution of Urdu Prose Through Various form.

Course Content:

UNIT-I Khutoot Nigari Aur Khaka Nigari, Ahmiyat irteqa aur tareekh jaiza.

UNIT-II GhalibkiShakhsiyataurkhutootnigarikitareekhiwaadbiahmiyat .

Ghalibkekhutoot ma Urdu nasrnigarikeasloobkiinfaradikhususiyat.

UNIT-III MoulanaAbbulKalam Azad kishakhsiyataurGhubar e Khatirkiadbiahmiyat

GhubarKhatirkaapniKhususiyatkelihaz se sinfitaiyyun,Khatyalnshaiya ?

UNIT-IV Molvi Abdul Haq .ShakhsiyataurKhadiyat .

Molvi Abdul Haq ,Khakanigariaurbahesyatkhaniganarahmiyat.

Molvi Abdul Haqkaasloob ,nasrnigarikikhususiyat "Chand hum asr" kepeh e nazar.

UNIT-V Iqtebasatkitashrih.

Essential Reading:-

1. Intekhab e Khutoot Ghalib...Khaliq Anjum, Anjmun Taraqqi Urdu Hind Delhi.
2. Ghubar e Khatir...Moulana Abbul Kalam Azad.Murattib -Malik Ram,Sathiya Academy , New Delhi.
3. Chand Hum Asar...Molvi Abdul Haq. -Anjmun Taraqqi Urdu Hind Delhi.

KHUTOOT BARAYE MUTALIA:-

1. Dastan Ba Sutoon Wa Koh Kin
2. Hikayat Baida Taryaakh.
3. Hikayat Zag wa Bulbile
4. Chidiya Chidey Ke Kahani.

Suggested Reading:-

1. Urdu Me Khutoot Nigari....Shamsur Rehman Farooqi.
2. Mutalia Khutoot Ghalib-Abdul Qawi Dasnavi.-Urdu e Mualla Saifia College Bhopal
3. Ghalib Nama.....Sheikh Mohd Ikram.-Ghalib Institute New Delhi
4. Moulana Abbul Kalam Azad..Shakhsiyat wa FunMalik Zada Manzoor.
5. Urdu Nasr Ka Fani Irteqa....Farmaan Fatehpuri.-MAKTABA JAMIA LIMITED, NEW DELHI
6. Ghalib Shair aur Nasr NigarNoor-ul-Hassan Naqvi. - Educational Book House Aligarh
7. Urdu Nasr Ka Tanqeedi Mutalia:Sumbal Nigar. - Educational Book House Aligarh

Teaching Learning Process: Classroom Teaching, Lecture method

Assessment Methods: Assignment, Internal Test

Keywords:KhutootNigariAurKhakaNigari,

.....

UAP SEC 121- Urdu Print Media								
Level & Semester	Course Code	Title of the Course	Credits				Marks	Course Coordinator
			L	T	P	C		
L8 Sem ^{1st}	UAP SEC 121	Urdu Print Media	4			4	IA (Mid)-40 EA (End Sem)- 60	

Course Objective:

- To Give a Glimpses of Mass media as it is a popular profession now a days
- The course has been designed to study and Practice of creative expression in Mass Media with special reference to Urdu Print Media.

Course Learning Outcomes:

- At the end of the course the students will be able to understand the techniques of the creative expressions in mass media.

Unit –I:

Mass Media ki Tareef aur iski Qism mein.

Unit –II:

Mass Media Ki Tareef aur ahaed baahedir teqa

Unit –III:

Idaraia Nigari, Qalam Nigari, khabar Nigari

Unit –IV:

Safhasaziki takhneka urtareeqa e kar.

Unit –V:

Media ki akhlaqiyaat.

KUTUB BARAYIA MUTALIA:-

1. Aawami Zaryia Tarseel Wa Abلاغ.....Ishfaq Ahmad Khan.
2. AbلاغiyaatMohd Hussian Shahid.
3. Urdu Shafat Aazadi ka baad....Afzal Mishbahi.
4. Shafat Nigari....Shafia Qadwaie.
5. Rooh Shafat...Imdad Shabirie.

Teaching Learning Process: Classroom Teaching, Lecture Method

Assessment Methods: Assignment, Internal Test

Keywords: Urdu Print Media

UAP DSM 221-History of Urdu Literature								
Level & Semester	Course Code	Title of the Course	Credits				Marks	Course Coordinator
			L	T	P	C		
L8 SemIInd	UAP DSM 221	History of Urdu Literature	6			6	IA (Mid)-40 EA (End Sem)- 60	

Course Objective:

To give the students a chance to study of Urdu language and literature

To make them understand the historical scenario of evolution of Urdu language and literature.

Course Learning Outcomes:

To give the students a chance to study of Urdu language and literature and also to make them understand the historical scenario of evolution of Urdu language and literature

Course Content:

UNIT-I Fort William College kaqayamaurzubanwaadabkikhidmat,

Fort william college me Tarjumanigarikairteqa.

UNIT-II Nazm e Jadeed kit ehreek (Azad aur Hali) kajaizahaurTahreekhiahmiyatwaAsrat

UNIT-III Aligarh TehreekAghrazwamaqasidaurKhidmat.

UNIT-IV Urdu me RoomaniyataurRoomanvitehreek.

Romaniyatkeallambardarnasrnigar, SajjadHyderYeldrum, Niyazfatehpuri,Sajjadansari,Mehdiifadi

UNIT-V TaraqqipasandtehreekAghraz o maqasidaurkhidmat.

Essential Reading:-

1. Mukhtasar Tareekh Adab Urdu.....Syed Aijaz Ahmad .-Educational Book House Aligarh
2. Urdu Adab ki Tanqeedi Tareekh...Ahtesham Hussian. -NCPUL New Delhi
3. Tareekh Adab Urdu....Ram Babu Saksena.- Tej kumar book depot lucknow
4. Urdu Me Roomanvi Tehreekh..Mohd Hassan. -NCPUL New Delhi
5. Urdu Me Taraqqi Pasand Adbi Tehreekh..Khaleelul Rehman Azmi. .-Educational Book House Aligarh

Suggested Reading:-

1. Jadeed Shairy... lebadat Bareilvi. .-Educational Book House Aligarh
2. Aligarh Tehreek...Naseem Qurashi. .-Educational Book House Aligarh
3. Sir Syed Aur In ke Namwar Rufqa...Syed Abdullah. .-Educational Book House Aligarh
4. Taraqqi Passand Adab.....Sardar Jafri. -NCPUL New Delhi
5. Taraqqi Pasand Adab ...Aziz Ahmad. - MAKTABA JAMIA LIMITED, NEW DELHI

Teaching Learning Process: Classroom Teaching, Lecture Method

Assessment Methods: Assignment, Internal Test

Keywords: Fort William College, TaraqqiPasandTehreekh, Aligarh Tehreek, RoomanviTehreekh

UAP MDM 221-InshaiyaAurTanz-o-Mizah							
Level & Semester	Course Code	Title of the Course	Credits				Marks
			L	T	P	C	
L8 SemI nd	UAP MDM 221	InshaiyaAurTanz-o-Mizah	6			6	IA (Mid)-40 EA (End Sem)- 60

Course Objective:

To make them appreciate of Urdu humour and satire appearing in the form of prose and poetry.
To give a subtle nuances of evolution of Urdu Humour and satire.

Course Learning Outcomes

To make them appreciate of Urdu humour and satire appearing in the form of prose and poetry and also to give a subtl nuances of evolution of Urdu Humour and satire.

Course Content:

UNIT-I INSHAIYA AUR TANZ-O-MIZAH kiTareefaurahmiyat .

Urdu nasr me inshaiyanigariaurtanz-o-mizahnigarikairteqaaurtareekhijaiza.

UNIT-II MohdHussianAzad,Shakhsiyataurnasrnigari.

MohdHussian Azad kitamseelnigariaurinshaiyanigarikikhususiyat. Nerang e Khyalkepeshnazar

UNIT-III PitrasBukharikiShakhsiyataurtanz-o-mizahkikhususiyat.

Pitraskemazameenki Urdu ketanziawamizahiaadab ma tareekhiahemiyat.

UNIT-IV Rasheed Ahmad Siddiqi kishakhsiyataurtanz-o-mizahnigari.

Rasheed Ahmad Siddiqi kikitabKhandankaTanqeedijaiza.

UNIT-V Shamilnisabkitabon se iqtebasatkitashrih.

Essential Reading:-

1. Nerang e Khayal(Hissa Awal)...Mohd Hussian Azad.
2. Pitras Ka Mazameen.....Pitras Bukhari.
3. Khandan.Rasheed Ahmad Siddiqi ke Samil e Nisab Mazameen.
I - Ahmaq Ki Jannat. II - Safar. III- Imtehan IV - Sheikh Peero
V-SaudawaSaudagariVI- Aashiq. VII -Mehboob. VIII - Darban.

Suggested Reading:-

1. Urdu Nasr Me Adab e Lateef...Abdul Wadood.
2. Urdu Adab Me tamseel Nigari..Manzar Azmi,- Anjuman Taraqqi Urdu Hind Aligarh
3. Urdu adab Me Tanzo Mizah...Wazir Aagah. -Educational Book House Aligarh
4. Urdu Nasr ka Fani Irteqia...Farmaan Fatehpuri. MAKTABA JAMIA LIMITED, NEW DELHI
5. Mohd Hussian Azad...Jahan Bano Begum.
6. Mohd Hussian Azad....Aslam Farkhi.
7. Urdu Nasr Ka Tanqeedi Mutalia....Sumbal Niagar. -Educational Book House Aligarh

Teaching Learning Process: Classroom Teaching, Lecture method

Assessment Methods:Assignment, Internal Test

Keywords:Urdu Inshaiyanigari,TanzoMizahnigari

UAP SEC 221-TarjumaNigari								
Level & Semester	Course Code	Title of the Course	Credits				Marks	Course Coordinator
			L	T	P	C		
L8 SemIInd	UAP SEC 221	TarjumaNigari	4			4	IA (Mid)-40 EA (End Sem)- 60	

Course Objective:

- Translation has very good scope for language students. Through this course students will get a chance to translate from English to Urdu and Urdu to English.
- Students will get a chance to know the tradition of translation in Urdu.

Course Learning Outcomes:

- Translation has very good scope for language students. Through this course students will get a chance to translate from English to Urdu and Urdu to English and also Students will get a chance to know the tradition of translation in Urdu.

Unit –I:

Tarjumakitareef,aqsaamaurRiwayat.

Unit –II:

Tarjumakiahemiyataurifadiyat.

Unit –III:

Ilimiwafunnitarjumakatareeqa ekar.

Unit –IV:

Tarjumonkimashaq. Urdu se English/Hindi

Unit –V:

Tarjumonkimashaq. English/Hindi se Urdu

KUTUB BARAYIA MUTALIA:-

1. Fun Tarjuma Nigari....Khaleek Anjum.
2. Tarjuma Ka Fun Aur Riwayat....Qamar Rayees.
3. Urdu Sahafat,Tarjamah wa Iedaraat.....Sheikh Ziyaullah.
4. Urdu Zuban ma Tarjuma Ka Masaya...Ajaz Rahie.
5. Tarjamah,osool Wa Nazriyaat.....Abu Shaheem Khan.
6. Wazah Istahlaat....Waheedin Ahmad.
7. Tarjamah ke Fani aur Amlie Mubahis...JMI nai Delhi.

Teaching Learning Process: Classroom Teaching, Lecture Method

Assessment Methods: Assignment, Internal Test

Keywords: Tarjuma Nigari
